

Janusz A. Rieger

Curriculum vitae

Education and Qualifications:

1951—1955 studies at the Jagiellonian University (Russian Philology)
1955 MA — Jagiellonian University
1967 PhD — Slavic Institute of the Polish Academy of Sciences
1976 "Habilitation" in Slavic Linguistics — Łódź University
1989 professor (title)

Fields of interest:

Polish language east of Poland. Ukrainian dialectology. Polish and Slavic onomastics. History of the Russian language. Language contacts (esp. in the Carpathian Region and Polish—Ukrainian)

Achievements:

The organization of systematical studies on the Polish language in Ukraine (since 1989 with ca. 700 hours of field records, 3 PhD. thesis, 4 monographs, book publications), collaboration with young local (Ukrainian) researchers.

The organization of „Polish Studies” („Studium Polonistyczne”) in the Slavic Institute of the Polish Academy of Sciences for young researchers from Post-Soviet countries in 1993-1995 (Batory Foundation grant).

Idea and co-organization (with J. Axer) of the International School in the Humanities for young researchers from Eastern and Central Europe (since 1996).

Foundation and editorship of the series: *Studia nad polszczyzną kresową, Język polski dawnych kresów Wschodnich, Polskie słownictwo kresowe.*

Supervising a PhD degree for 13 researchers — from Poland, also from Ukraine and Russia (among them 1 full professor, 4 associated professors).

1975— member of the Linguistic Committee of the Polish Academy of Sciences (1975—1984 secretary, 1990—2003 vice-president, 2006 honorary member)

1977— member of the Editorial Board of the Carpathian Dialectological Atlas

1983— member of the Warsaw Scientific Society (1990— full member)

1989-1997— vice-president of the governmental onomastic board

1991— member of the Slavic Committee of the Polish Academy of Sciences

1992— full member of the Scientific Society of the Catholic Lublin University

1992 — K.Nitsch award of the Polish Academy of Sciences

1999 — honorary member of the Kcharkiv Scientific Society

Employment:

1955 Jagiellonian University

1956—1959 Warsaw University

1960— 1997 Slavic Institute, Polish Academy of Sciences (1978 associated professor, 1989 professor, 1992 full professor; 1972—1991 head of the Ukrainian Language Section; 1993-1996 head of Polish School for East Central Europe Young Professors; 1990—1998 president of the Research Council of the Institute)

1997 — 2004 Institute for Polish Language, Polish Academy of Sciences (head of Polish Language East of Poland Department)

1997 — Warsaw University

University Teaching:

1955 Jagiellonian University

1956—1969 Warsaw University

1968—1976, 1979—1982 Łódź University

1988—1990 Catholic Lublin University

1977- Warsaw University

Stays:

1957/1958 (4 month) Ukraine (Lviv University, Kiev University), Russia (Moscow University, Leningrad University)

1985 (2 weeks) Germany (University of Göttingen)
 1991 (5 month) Canada (University of Toronto)
 1991 (1 month) USA (Harvard University)
 1993 (2 month) Germany (University of Leipzig, Göttingen)
 1989-1995 dialectological field researches in Ukraine
 2000 (1 month) USA (Harvard University)

Grants

1993-1995 HESP (Batory Foundation) — for Polish Studies at the Slavic Institute of the Polish Academy of Sciences (for East European young researchers)
 1997-2000 Ministry of Sciences (KBN) — “Language Contacts of the Polish Language in Eastern Borderland — Vocabulary”
 2002-2004 Ministry of Sciences (KBN) — “The Differentiation of the Polish Dialects in Ukraine (in Comparison with Polish Dialects in Belorussia and Lithuania)”
 2004 The Cathedrals for Ukrainian Studies Fund, Harvard University — grant for the Ukrainian part of the Українсько-польський тематичний словник
 2005-2008 Ministry of Sciences — fellowship for doctoral student (“grant promotorski”)
 2006-2009 Ministry of Sciences — fellowship for doctoral student (“grant promotorski”)
 2009- Ministry of Sciences — “The Vocabulary of the Polish Dialects of Braslav Region in Belorussia”
 2009- Ministry of Sciences — fellowship for doctoral student (“grant promotorski”)

Main publications:

Books

— Nazwy wodne dorzecza Sanu. Wrocław 1969
 — (co-author) J. Rieger, E. Wolnicz-Pawłowska, Nazwy rzeczne w dorzeczu Warty. Wrocław 1975
 — Imiennictwo ludności wiejskiej w ziemi sanockiej i przemyskiej w XV w. Wrocław 1977.
 — (co-author) J. Rieger, E. Rieger, Słownik tematyczny rosyjsko-polski. Warszawa 1979, 2003
 — (co-author and ed.) Atlas gwar bojkowskich. Opracował — głównie na podstawie zapisów S. Hrabca — Zespół Instytutu Słowianoznawstwa PAN pod kierunkiem J. Riegera. T. I-VII. Wrocław 1980-1991
 — Gewässernamen im Flussgebiet des Wisłok. Stuttgart 1988.
 — Z dziejów języka rosyjskiego. Warszawa 1989, 1998
 — Słownictwo i nazewnictwo łemkowskie. Warszawa 1995.
 — A Linguistic Atlas of the Hutsul Dialects of the Ukrainian Language. Warszawa [1997]
 — Gewässernamen im Flussgebiet des San. Teil I-II, Stuttgart 2003-2004.
 — (co-author) J. Rieger, I. Cechosz-Felczyk, E. Dzięgiel, Język polski na Ukrainie w końcu XX wieku. 1-2. Warszawa 2002-2007.
 — (co-author) J. Rieger, I. Masojć, K. Rutkowska, Słownictwo polszczyzny gwarowej na Litwie. Warszawa 2006.
 — (co-author) J. Rieger, O. Demśka-Kulczycka: Тематичний українсько-польський словник — Słownik tematyczny ukraińsko-polski, Львів 2007

Papers:

— O labializacji samogoski *a* przed *w* (*u*) w gwarach zachodnioukraińskich. „Slavia Orientalis” XVII (1968), nr 3, pp. 371-373.
 — Zdrobniałe imiona kobiece w nowogrodzkich księgach kabalnych z końca XVI i początku XVII wieku. „Slavia Orientalis” XVII (1968), nr. 1, pp. 53-56.
 — W sprawie wpływów germańskich na toponomastykę w dorzeczu Sanu, górnego Bugu i górnego Dniestru, „Rocznik Sławistyczny” 1969
 — W sprawie interpretacji niektórych zmian w rozwoju fleksji słowiańskiej. [In:] Z polskich studiów sławistycznych. Seria V. Warszawa 1978, pp. 189-191.
 — O kilku zapożyczeniach rumuńskich w gwarach zachodnioukraińskich Karpat i Podkarpacia. „Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego”. DIV. Prace Językoznawcze, z. 61, 1979, pp. 83-96.
 — Problemy charakterystyki słowotwórczej systemu antropimicznego. [In:] Četrta Jugoslovanska onomastična konferenca. Zbornik referatov. Ljubljana 1981, pp. 459-469.
 — Słownictwo „karpackie” gwar Beskidu Niskiego i Pogórza a problem kontaktów językowych polsko-ukraińskich. „Zeszyty Naukowe Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Gdańskiego. Prace Językoznawcze” N° 7 (1981), [Gdańsk 1983], pp. 97-105.

- Problemy interferencji językowej w ukraińskich gwarach karpackich w zakresie leksyki. [W:] Z polskich studiów slawistycznych. Seria VI. Warszawa 1983, pp. 303-312.
- Ze słownictwa pogranicza bojkowsko-łemkowskiego (rumunizmy). [In:] *Studia slavica in honorem viri doctissimi O. Horbatsch. Festgabe zum 65. Geburtstag. Teil 2.* München 1983, pp. 131-138.
- Zapożyczenia węgierskie w ukraińskich gwarach karpackich w świetle geografii językowej. [In:] *Język i jego odmiany w aspekcie porównawczym.* Wrocław 1986, pp. 217-226
- Zróżnicowanie leksykalne Huculszczyzny jako odbicie dawnych stosunków etnicznych (karta z dziejów dialektologii polskiej). „*Acta Universitatis Lodzensis. Folia Linguistica 12*” (1986), pp. 181-194.
- Nazwy mieszkańców w gwarach łemkowskich i bojkowskich. [In:] *Sprach- und Kulturkontakte im Polnischen.* München 1987, pp. 341-348.
- (co-author) W. Łukasik-Szulowska, J. Rieger, E. Wolnicz-Pawłowska, Tendencja do stabilizacji akcentu w ukraińskich gwarach karpackich na wschód od Osławy i Laborca. „*Rozprawy Komisji Językowej Łódzkiego Towarzystwa Naukowego*”, vol. XXXV (1989), Łódź 1991, pp. 117-123.
- „Nowe” i „stare” w rosyjskich nazwach miejscowości po Rewolucji. *Zeszyty Naukowe Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Opolu. Językoznawstwo nr XIII, [Opole] 1991, s. 267-270.*
- Elementy ukraińskie w toponimii polskiej i w toponimii Polski. „*Acta Universitatis Lodzensis. Folia Linguistica*” 27 (1993), pp. 247-253.
- Niektóre problemy toponimii Ukrainy w XVI w. „*Onomastica*” XXXIX, 1994, s. 117-129.
- W sprawie genezy i ewolucji polszczyzny w Wielkim Księstwie Litewskim. [In:] *Studia nad polszczyzną kresową vol. VIII, Warszawa 1995, pp. 31-38.*
- The Lemkos (Rusyns) in Poland. Language, Minority, Migrations. *Uppsala Multiethnic Papers 34 (1995), Yearbook 1994/95. Ed. S. Gustavsson & H. Runblom, s. 133-140.*
- Identyfikacja narodowa i religijna Polaków na Ukrainie. [In:] *Trudna tożsamość. Problemy narodowościowe i religijne w Europie Środkowo-Wschodniej w XIX i XX wieku.* Lublin. 1996, s. 110-130.
- The Main Stages of the Development of the Russian Place Names, „*Canadian Slavonic Papers*” XXXVII, Nos. 3-4 1996, s. 455-466
- O polskich wpływach leksykalnych na gwary ukraińskie (na przykładzie gwar bojkowskich). „*Studia z filologii polskiej i słowiańskiej*” vol. 33 (1996), Warszawa, pp. 181-186 + 6 maps.
- Dawna strefa graniczna językowo-etniczna polsko-ukraińska w okolicach Sanoka i Przemyśla w świetle antroponomimii, „*Slavia Orientalis*”, Kraków, XLVI (1997) nr 2, 193-21.
- Interferencje ukraińskie w gwarach polskich na Podolu. [In:] *Interferencje w językach i dialektach słowiańskich.* Łódź 1997, pp. 134-140
- Jeszcze o miękkości/twardości wygłosowego ć w gwarach ukraińskich. [In:] *Słowianie Wschodni. Między językiem a kulturą.* Kraków 1997, pp. 239-246.
- Cerkiewszczyzna równa łacinie? Wtręty cerkiewnosłowiańskie u Łazarza Baranowicza (druga połowa XVII wieku). „*Slavia Orientalis*” XLVII (1998), nr 3, pp. 519-522.
- O resztkach liczby podwójnej w dawnych ukraińskich gwarach nadszańskich (głównie na podstawie zapisów Stefana Hrabca z lat 1938-1939). [In:] *Studia linguistica in honorem Stanisłai Stachowski. Red. Elżbieta Mańczak-Wohlfeld.* Kraków 2000, pp. 125-129.
- Język polski poza wschodnimi granicami kraju w XX wieku — rewolucja, ewolucja, perspektywy. [In:] *Polszczyzna XX wieku. Ewolucja i perspektywy rozwoju.* Pod red. S. Dubisza i S. Gajdy. Warszawa 2001, pp. 211-219.
- O zmianie 'a w 'e (i) w dawnych ukraińskich gwarach nadszańskich. [In:] *Українське і словянське мовознавство. Ужгород 2001, pp. 446-453 (Ужгородський національний університет. Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства. Збірник наукових праць. Вип. 4).*
- (co-author) J. Rieger, I. Cechosz, E. Dzięgiel, *Badania gwar kresowych dziś.* [In:] *Gwary dziś. Metodologia badań.* Pod red. J. Sierociuka. Poznań 2001, pp. 95-110.
- Ukraińskie gwary w Karpatach jako grupa dialektalna. [In:] *Dialektologia jako dziedzina językoznawstwa i przedmiot dydaktyki,* Łódź 2002, s. 427-451
- (co-author) J. Rieger, A. Stelmaczonek, B. Jasinowicz, *O języku polskim w rejonie brasławskim na Białorusi. Sytuacja językowa.* [In:] *Język mniejszości w otoczeniu obcym* pod red. J. Riegera. Warszawa 2002, pp. 35-55.
- O różnych rodzajach polszczyzny na Ukrainie (uwagi o języku polskich wsi i przysiółków szlacheckich). [In:] *Studia dialektologiczne II* pod red. J. Okoniowej i B. Dunaja. Kraków 2002, pp. 95-103.
- Становиско і зріжницювання „русинських” діалектів в Карпатах. [In:] *Русинський язык.* Red. P. Magocsi. Opole 2004, pp. 39-65.

- Imiona i nazwiska w Wójtowcach i Zielonej koło Wołoczysk. [In:] *Studia nad polszczyzną kresową*, vol. XI, Warszawa 2004, pp. 343-362.
- O językową charakterystykę polskich zespołów gwarowych na Litwie. [In:] *Od fonemu do tekstu. Prace dedykowane prof. R. Laskowskiemu*. Pod red. I. Bobrowskiego i K. Kowalik. Kraków, 2005, pp. 317-327.
- O tak zwanym akaniu w gwarach polskich na Białorusi i na Litwie. [In:] *Munuscula linguistica in honorem Alexandrae Cieślikowa oblata*. Kraków 2006, pp. 387-396.
- *Polskie atlasy gwar ukraińskich*. [In:] *Лінгвістичний атлас — від створення до інтерпретації (Діалектологічні студії, 6)*. Ред. П. Гриценко, Н. Хобзей. Львів 2006, pp. 7-36.
- *Problemy lingwistycznej i socjolingwistycznej charakterystyki zespołów polskich gwar kresowych na Ukrainie, Litwie i Białorusi*. [In:] *Z polskich studiów slawistycznych. Seria XI. Językoznawstwo*. Warszawa 2007, pp. 181-189.
- *Język polski na Ukrainie*. [W:] *Język polski jako narzędzie komunikacji we współczesnym świecie*. Pod red. J. Mazura. Lublin 2008, pp. 183-193.

Editor:

- (ed., vol. I-VII co-editor with W. Werenicz), *Studia nad polszczyzną kresową*. Vol. I-VII Wrocław, vol. VIII-XI Warszawa, 1982-2004.
- (ed. in chief) *Общекарпатский диалектологический атлас*, вып. 3. Варшава 1991.
- (ed.) *Język polski dawnych Kresów Wschodnich*. Pod red. J. Riegera. T. 1-3. Warszawa 1996-2006.
- (ed.) *J. Janów, Słownik huculski*. Opracował i przygotował do druku J. Rieger. Kraków 2001.
- (ed.) *Studia nad słownictwem gwar ukraińskich w Polsce. Łemkowszczyzna i gwary nadszańskie*. Warszawa 2002.
- (ed.) *Język mniejszości w otoczeniu obcym*. Warszawa 2002.
- (ed.) *W. Parył przy współpracy M. Mieszczankowskiej, Słownik gwary przesiedleńców ze wsi Tuligłowy koło Komarna*. Przygotowały do druku K. Czarnecka i M. Kłosiewicz-Lepianka pod kier. J. Riegera. Kraków, 2004.
- (ed.) *Słownictwo gwarowe przesiedleńców z Ukrainy. Słownik porównawczy kilku wsi w Tarnopolskiem — z materiałów zebranych pod kierunkiem W. Paryła, opracowany przez K. Czarnecką, D. Kowalską, E. Rudolf-Ziółkowską* pod red. J. Riegera. Kraków 2007.
- (ed.) *Słownictwo kresowe. Studia i materiały*. Pod red. J. Riegera. Warszawa 2008.
- editor of the series „*Słownictwo dawnych Kresów Wschodnich*” (6 publications in the years 2004-2007)

Varia:

- 1957-1960 Scoutmaster (in Związek Harcerstwa Polskiego — Polish Scouting Organization)
- 1980-1981 Vice-president of „Solidarity” in Polish Academy of Sciences

Literature:

- S. Urbańczyk, Rieger Janusz. [In:] *Encyklopedia języka polskiego*, wyd. 3, Wrocław 1999, p. 321.
- E. Wolnicz-Pawłowska, Wstęp. [In:] *Kontakty językowe polszczyzny na pograniczu wschodnim*. Prace ofiarowane prof. Januszowi Riegerowi. Warszawa, 2000, pp. 7-10.
- A. A. Бурячок, Рігер Януш. [In:] *Українська мова. Енциклопедія*. Київ, 2000, pp. 513-514.
- Ю. І. Бідношия, Сповнений творчих сил і задумів (до 70-річчя професора Я.Рігера. [In:] *Українська мова*, 2005, № 1, pp. 102-104.
- О. Остапчук, До ювілею професора Януша Рігера. [In:] *Діалектологічні студії 5*. Львів, 2005, pp. 389-392.

Warsaw, September 7, 2009.